AD.

L. 12.548/2.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, le 1er avril 1976, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal"modifiant l'arrêté royal du 6 décembre 1974 accordant une indemnité à certains agents des administrations et des autres services des ministères ainsi qu'au personnel de certains organismes d'intérêt public", a donné le 28 avril 1976 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 1e april 1976 door de Staatssecretaris voor Openbaar Ambt verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 december 1974 houdende toekenning van een vergoeding aan sommige personeelsleden van de besturen en andere diensten der ministeries alsmede aan het personeel van sommige instellingen van openbaar nut", heef de 28e april 1976 het volgend advies gegeven :

Préambule.

Il y a lieu d'insérer la mention suivante en deuxième alinéa du préambule :

"Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, modifié par les arrêtés royaux n° 4 du 18 avril 1967 et n° 88 du 11 novembre 1967 et par la loi du 30 juin 1975;"

L'arrêté devrait être proposé et contresigné par les différents ministres et secrétaires d'Etat que le projet intéresse. Ces mêmes ministres et secrétaires d'Etat devraient être chargés également de l'exécution de l'arrêté.

Texte.

Article 1er.

Il résulte des explications fournies par le fonctionnaire délégué que c'est par inadvertance que le projet ne prévoit pas la modification de l'arrêté royal du 6 décembre 1974 en ce qui concerne les employés.

Une disposition nouvelle devrait être insérée dans le projet à ce sujet.

Le texte suivant, qui a reçu l'accord du fonctionnaire délégué, est proposé :

"Article 1er.-

§ 1er. Dans l'article 2, § 1er, de l'arrêté royal du 6 décembre 1974 accordant une indemnité à certains agents des administrations et des autres services des ministères ainsi qu'au personnel de certains organismes

.../...

d'intérêt public, les mots "du salaire normal et" sont insérés entre les mots "bénéficient" et "d'une indemnité complémentaire".

§ 2. Dans l'article 2, § 2, du même arrêté royal, les mots "de la rémunération normale et" sont insérés entre les mots "bénéficient" et "d'une indemnité complémentaire".

Aanhef.

De volgende vermelding dient te worden ingevoegd als tweede lid van de aanhef :

"Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, gewijzigd bij de koninklijke besluiten nr. 4 van 18 april 1967 en nr. 88 van 11 november 1967 en bij de wet van 30 juni 1975;".

Het besluit moet voorgedragen en medeondertekend worden door alle erbij betrokken ministers en staatssecretarissen, die ook met de uitvoering moeten worden belast.

Tekst.

Artikel 1.

Naar de gemachtigde ambtenaar heeft verklaard, is het aan een onachtzaamheid te wijten dat het ontwerp niet voorziet in de wijziging van het koninklijk besluit van 6 december 1974 wat de bedienden betreft.

In dit verband zou een nieuwe bepaling in het ontwerp moeten worden opgenomen.

.../...

De volgende tekst, waarmede de gemachtigde ambtenaar heeft ingestemd, wordt voorgesteld :

"Artikel 1.-

§ 1. In artikel 2, § 1, van het koninklijk besluit van 6 december 1974 houdende toekenning van een vergoeding aan sommige personeelsleden van de besturen en andere diensten der ministeries alsmede aan het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, worden de woorden "het normale loon en" ingevoegd tussen de woorden "genieten" en "een aanvullende vergoeding".

§ 2. In artikel 2, § 2, van hetzelfde koninklijk besluit worden de woorden "het normale loon en" ingevoegd tussen de woorden "genieten" en "een aanvullende vergoeding".

La chambre était composée de

Messieurs : J. MASQUELIN, président,
de Heren : voorzitter,

H. ROUSSEAU, conseillers d'Etat,
Ch. HUBERLANT, staatsraden,

R. PIRSON, assesseurs de la section de législation,
F. RIGAUX, bijzitters van de afdeling wetgeving,

Madame : J. TRUYENS, greffier.
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. MASQUELIN.

Le rapport a été présenté par M. G. BOLAND, premier auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. MASQUELIN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. BOLAND, eerste auditeu

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. TRUYENS. J. MASQUELIN.